



**Asamblea General
Consejo de Seguridad**

Distr.
GENERAL

A/38/443
S/16001
23 septiembre 1983
ESPAÑOL
ORIGINAL: INGLÉS

ASAMBLEA GENERAL

Trigésimo octavo período de sesiones
Tema 29 del programa

LA SITUACION EN EL AFGANISTAN Y SUS
CONSECUENCIAS PARA LA PAZ Y LA
SEGURIDAD INTERNACIONALES

CONSEJO DE SEGURIDAD
Trigésimo octavo año

Carta de fecha 21 de septiembre de 1983 dirigida al
Secretario General por el Representante Permanente
del Pakistán ante las Naciones Unidas

Tengo el honor de señalar a su atención el hecho sumamente grave que representan las reiteradas violaciones del espacio aéreo y del territorio pakistaníes cometidas por aviones militares afganos los días 18 y 19 de septiembre de 1983. Las 10 violaciones, que se cometieron durante esos dos días, indican un nefasto aumento de las violaciones de nuestro espacio aéreo y conforme a pauta, conjuntamente con los incidentes señalados a la atención de Vuestra Excelencia en mis cartas anteriores. Se indican a continuación los detalles de las violaciones ocurridas los días 18 y 19 de septiembre, en un cuadro en el que figuran el número de incidentes, el día y la hora en que ocurrieron, el número de aviones que participaron, el avance máximo sobre el espacio aéreo del Pakistán y la ubicación aproximada:

a) Violación aérea No. 1:

0934 horas (hora oficial del Pakistán), 18 de septiembre de 1983

Seis aviones MIG 21

16 millas náuticas

Vuelo sobre la zona ubicada a 3 millas náuticas al noreste de Parachinar; se arrojaron nueve bombas en la zona; cuatro aviones bombardearon la zona mientras dos aviones los cubrían; se informó que hubo seis heridos;

b) Violación aérea No. 2:

1028 horas (hora oficial del Pakistán), 18 de septiembre de 1983

Dos aviones

20 millas náuticas

Vuelo sobre la zona ubicada al sudeste de Parachinar;

c) Violación aérea No. 3:

1035 horas (hora oficial del Pakistán), 18 de septiembre de 1983

Un avión

18 millas náuticas

Vuelo sobre la zona ubicada al norte de Landikotal;

d) Violación aérea No. 4:

1044 horas (hora oficial del Pakistán), 18 de septiembre de 1983

Un avión

30 millas náuticas

Vuelo sobre el Baluchistán, aproximadamente 85 millas náuticas al sudoeste de Quetta;

e) Violación aérea No. 5:

0753 horas (hora oficial del Pakistán), 19 de septiembre de 1983

Dos aviones

37 millas náuticas

Vuelo sobre la zona ubicada a 30 millas náuticas al este de Parachinar;

f) Violación aérea No. 6:

0802 horas (hora oficial del Pakistán), 19 de septiembre de 1983

Dos aviones

27 millas náuticas

Vuelo sobre la zona ubicada a 30 millas náuticas al este de Parachinar;

/...

g) Violación aérea No. 7:

0935 horas (hora oficial del Pakistán), 19 de septiembre de 1983

Dos aviones

42 millas náuticas

Vuelo sobre la zona ubicada a 30 millas náuticas al este de P. arachinar

h) Violación aérea No. 8:

0957 horas (hora oficial del Pakistán), 19 de septiembre de 1983

Tres aviones

38 millas náuticas

Vuelo sobre la zona ubicada a 30 millas náuticas al este de P. arachinar;

i) Violación aérea No. 9:

1006 horas (hora oficial del Pakistán), 19 de septiembre de 1983

Siete aviones

18 millas náuticas

Vuelo sobre la zona ubicada a 30 millas náuticas al este de P. arachinar;

j) Violación aérea No. 10:

1108 horas (hora oficial del Pakistán), 19 de septiembre de 1983

Un avión

23 millas náuticas

Vuelo sobre la zona ubicada a 30 millas náuticas al este de P. arachinar.

Los incidentes mencionados han sido más graves que los producidos en el pasado, dado que los aviones intrusos se adentraron más en el espacio aéreo del Pakistán y permanecieron en él más tiempo que en las oportunidades anteriores; y en uno de los casos, bombardearon una aldea fronteriza pakistaní e hirieron a personas. Esas reiteradas y deliberadas violaciones del espacio aéreo y del territorio del Pakistán constituyen una grave provocación, frente a la cual el Gobierno del Pakistán ha demostrado gran moderación. De conformidad con su política de moderación, los aviones de las Fuerzas de Defensa del Pakistán despachados a las zonas donde se producían las violaciones recibieron instrucciones de no trabarse en combate con los aviones intrusos.

A/38/443

S/16001

Español

Página 4

El Gobierno del Pakistán ha expresado su profunda indignación por la violación del espacio aéreo y el territorio del Pakistán y ha advertido que si se repiten los incidentes de ese tipo, ello tendrá consecuencias graves cuyos únicos responsables serán las autoridades de Kabul.

Solicito a Su Excelencia que esta carta se distribuya como documento de la Asamblea General, en relación con el tema 29 del programa, y como documento del Consejo de Seguridad.

(Firmado) S. SHAH NAWAZ

Embajador

Representante Permanente

1000